

TORONTÁL

ELŐFIZETÉSI ÁRAK:
Egész évre 48 K
Félévre 24 K
Negyedévre 12 K
Egy órára 4 K
Egyes szám ára 16 fillér.

POLITIKAI ÉS TÁRSADALMI NAPILAP

Feloldó szerkesztő: Dr. MAYER JENŐ.

SZERESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATÁS
Száma: 1. sz. Telefonszám: 2.

**MEGJELNIK MINDENNAP, VASÁR
ÉS ÜNNEPNAPOK KIVÉTELVÉL.**

Nagybecskerek, 1918.

XLVII. évfolyam, 152. szám.

Szombat, július 6.

Angol—orosz háboru küszöbén.

— Anglia ultimátumot küldött Oroszországnak? —

Berlin, július 6. Archangelszokban angol hadihajókon kívül három francia hadihajó is megjelent. Ezt az ententenak Oroszország elleni akciója kezdeményezésének lehet tekinteni.

Stockholm, július 6. Egy lap írja: Talán már a legközelebbi napok eseményei rendkívüli hatással lesznek, úgy a nemzetközi világpolitikára, mint Oroszország belső alakulatára. Hire jár, hogy Loeckert Anglia oroszországi nagykövete rövid lejáratu ultimátumot intézett Oroszországhoz.

Berlin, július 6. A moszkvai „Radió” jelentése szerint a szovjet kormány rendkívüli ülésre jött össze amiatt, hogy Csitanál, a Bajkál-tótól keletre japán csapatok jelentek meg. Ha Japán és Anglia megtámadná Oroszországot, ez csatlakozna Németországhoz a kettős ellenség leverésére.

Miért küzd az entente?

— Wilson beszéde Washington sirjánál. —

Washington, július 6. Reutter-jelentés. Wilson Washington sirjánál beszédet mondott. Kijelentette, hogy Washington híveinek legjellemzőbb vonása volt, hogy nem osztályokért, hanem népekért harcoltak. Nekünk ugyanaz a célunk — mondotta Wilson — mint az övéké volt. Felfogásunk a mostani nagy küzdelemről a következő:

Egyik oldalon a világ népei állanak, a másik oldalon az ellenséges kormányok elszigetelt csoportja, amelyek saját önző becsvágyuk kielégítésére törekszenek, miközben népeik csupa pusztító eszköz a kezükben. Olyan kormányok ezek, amelyek nekünk teljesen érthetetlen időkből származnak, a múlt és jelen élet-halál küzdelmébe keveredtek. A döntésnek véglegesnek kell lennie. Kompromisszumot vagy fél-döntést nem ismerünk.

A szövetséges népek a következő célokért küzdenek, amelyeket meg kell valósítani, mielőtt béke lehet.

Az első pont: Minden önkényes hatalom, amely a saját maga kedvéért és titokban zavarja a világbékét, megsemmisítendő. Ha megsemmisítése most lehetetlen, legalább tényleges hatalom nélkülség állapotában kell hagyni.

A második pont: Az összes kérdések: területi és szuverenitás, gazdasági és politikai kérdések azon alapelvek mellett szabályozandók, hogy azon nép, amelyet közvetlenül érint, szabad akaratából elfogadja. A szabályozás alapelve nem lehet semmiféle más népek az anyagi érdeke.

A harmadik pont: Valamennyi népek bele kell egyeznie abba, hogy az egymás közötti viszonyukban a polgári társadalom jogának tiszteletet irányítson, minden szerződést, ígéretet lelkiismeretesen be kell tartani. A kölcsönös bizalmat a jognak kölcsönös tiszteletével kell megteremteni.

Negyedik pont: Olyan békeszervezetek teremendők, amelyek biztosítanak arról, hogy a szabad nemzetek különböző hatalmai minden jogsértéstől óvakodni fognak. Döntőbíró-ság elé terjesztendő minden érdek-ellentét.

Szavait ezekkel végzi Wilson:

Mi a jog uralmára törekszünk, mely az emberiség véleményére támaszkodik. Ezen célokot el lehet érni úgy, hogy az államférfiakat ezen célok elérésére törekszünk buzdítani.

Németország elvakult hatalmai olyan jogokat keltettek életre, amelyek, ha egyszer életre keltek, soha többé földre nem tiporhatók és olyan végső célt hordanak magukban, amely győzelmüket biztosítja.

Heves ellentámadásaink a Piavénál.

Lugano, július 6. A Corriera della Sera írja: Az az ellenállás, amellyel az olaszok a Piavénál találkoznak, rendkívül nagy és makacs. — Az ellenség ellenállását gépfegyverfészek támogatják, amelyek szakadatlanul kattognak, gyakran, még az olasz rohamozó csapatok hátába is. Az ellenség dühös ellentámadásokkal viszonzza támadásainkat, amelyeket elismerésre méltó derekassággal hajt végre. Rendkívül élénk epizódok a hadműveleteknek.

A finn helyzet.

Amsterdam, július 6. A finn helyzetben változás bekövetkezését várják. A Murman vidéken minden nap megkezdődhetnek az ellenségeskedések. A német csapatok száma 18.000-ról 50.000-re emelkedett. Az angolok elhagyják Finnországot. A németek a Murman vidéken Cola irányába nyomulnak előre.

A németek naponta 4—5 hajót süllyesztenek el.

Berlin, július 6. A tengerészeti költségvetés tárgyalásánál Fliedeger centumpárti képviselő kérdésére: igaz-e francia lapoknak az az állítása, hogy a német tengeralattjárók kétharmad része elpusztult, Capelle tengerészeti államtitkár kijelentette, hogy a híresztelések hamisak. A németek átlag naponta 4—5 ellenséges hajót süllyesztenek el. A végleges eredményen nem változtat az, hogy átmenetileg nagyobb veszteség állhat elő tengeralattjárókban.

Nem ölték meg az excárt.

Koppenhága, július 6. Lenin megcáfolja azt a hírt, hogy Miklós volt cárt meggyilkolták.

A politika hírei.

A Ház ülése.

Budapest, július 6. A képviselőház tegnap délutáni ülésén Simonchich elnöklésével folytatta a választójogi reform vitáját.

Jánossy Zoltán kijelenti, hogy a javaslatot nem tekinti a királyi kéziratban foglalt ígéret megtartásának. A vagyona alapított választójogi igazságtalanság. Nem annak kell a választójogi aki nyolc hold földdel rendelkezik, hanem aki ugyanennyi területű földbirtokon gazdálkodik.

Öt perc szünet után folytatja Jánossy beszédét. Statisztikai adatokkal bizonyítja, hogy a benyújtott javaslatot nem lehet általánosságban felépülő javaslatnak tekinteni, ezért a javaslatot még általánosságban sem fogadja el.

Batthyány Tivadar személyes kérdésben szólal fel. Tiltakozik Bethlen István délelőtti inszINUACIÓJA ellen, mintha szóló indítványa a magyarul írás olvasást illetőleg nem lett volna komoly.

Az elnök a választójogi vitáját megszakítva, javasolja, hogy a legközelebbi ülés kedden legyen, amikor folytatják a javaslat vitáját.

Az elnök javaslatát elfogadták. Az ülés fél nyolc órakor véget ért.

Wekerle Bécsbe ment.

Budapest, július 6. Wekerle Sándor miniszterelnök elnöklésével ma délelőtti minisztertanács volt. Wekerle ma délután Bécsbe utazott. Vasárnap kihallgatáson jelenik meg öfelsége előtt, akinek belpolitikai ügyekről referál.

A párisiak pánikszere menekülése.

Há g a, jul. 6. A párisiak menekülése kezd pánikszerevé válni. A menekültek egyik rohamot a másik után intézik a vonatok ellen. A pályaudvarokon leirhatatlan jelenetek játszódnak. A menekültek semmit sem visznek magukkal, boldogok, ha a pusztá életüket megmenthetik. A főváros képe olyan mint ha az ellenség már Páris előtt állana.

Küldöttség a hadügyminiszter előtt.

Bé c s, július 6. A hadügyminiszter fogadta a német nemzeti szövetség küldöttségét. A miniszter kétórás előadásban ismertette a délnyugati front eseményeit. Közlései megnyugtatólag hatottak.

Hivatalos jelentések

A miniszterelnökség sajtóosztályától ma a következő hivatalos jelentést kaptuk a harc-téri eseményekről:

Vezérkarunk jelentése.

Budapest, július 5.

OLASZ HARCTÉR:

A Piave torkolatánál levő szakaszon a harcok tegnap sem szakadtak félbe. A mindkét részről harcbevett erők egyensúlyban vannak. Déli szárnyunk ellen intézett erős olasz támadásokat ellenlélekkel egyenlítettük ki. Chiesa Nouvánál a kipróbált első sziléziai gyalogezred gyors beavatkozással kiverte az állásainkba behatolt olaszokat. A Piave és Brenta között folytatja az ellenség kísérleteit arra, hogy visszahódítsa tőlünk a június 15-én elért állásainkat. Törekvése tegnap a Monte Soló terület ellen irányult. Az árkaikra előrevetett támadás elkeseredett közelharccra vezetett, amelyben az ellenség legnagyobb részét bekerítettük, a többi pedig megfutamtottuk, a gráci első és a krakói 55. tüzérdandár utageinek kiváló támadásaival. Ismét különös módon kitüntették magukat a már három hét óta majdnem folyton harcban levő II/120 zászlóaljbeli századok és a 4. számú bosnyák hercegovinai gyalogezred. Az ellenség veszteségei rendkívül súlyosak. A Hétközség fensikjén és a tiroli arcvonalon élénk tűzérési tevékenység.

A vezérkar főnöke.

Német hivatalos jelentés.

Berlin, július 5.

A nagy főhadiszállás jelenti:

NYUGATI HARCTÉR:

Rupprecht trónörökös harcvonala: Yperntől keletre az ellenségnek erős előretöréseit visszautasítottuk. Tegnap reggel a Somme mindkét oldalán erős angol tüzelés után ellenséges gyalogsági támadások következtek be, amelyek a folyónak északi partján vonalaink előtt véresen omlottak össze. Az ellenség a Sommetől délre behatolt Hamel faluba és a hameli erdőbe. A Hameltől északra emelkedő magaslaton a támadást ellenlélekkel megfűsítettük. Villers, Belonneurstól keletre az ellenséget kiindulási állásaikba vetettük vissza. Este a harci tevékenység majdnem a hadcsoport egész arcvonalán feléledt és az éjszaka folyamán is különösen a tegnapi harci szakaszokon fokozott maradt.

Német trónörökös hadcsoportja: Fokozódott harci tevékenység az Avre nyugati partján és az Aisne mindkét oldalán. Menkhoff hadnagy 37-ik és Tuy hadnagy 27-ik légi győzelmét aratta.

Ludendorff.

Pesti levelek.

— Eldurulás. —

Budapest, július 5.

Eddig elfogadott és vallott erkölcsainknek a háboru folytán való mélyszéles lezülése általános. A háborus erőszak mérges gázai átjárták és megmetyeltyezték a lelkeket és sziveket s az eldurulás magával ragadott mindenkit, még olyanokat is, akik eddig a durvaságtól távol állottak. A ridegebb érzésű és gondolkodású emberek a háboru levegőjében még fokozottabban durvábbak lettek, a jobb érzésű emberek pedig védekezésből durvultak el. Akik eddig sima közlegyintéssel intéztek el kényelmetlenségeket vagy összeütközéseket, ma kénytelenek szintén ökölbe szorítani kezeiket, megkönnyíteni lelküket, hogy a szemben álló ököl le ne terítse s a vad taposás el ne gázolja.

Ez a szomorú eldurulás sehol sem oly szembeszökő és kiáltó, mint a nagy városokban. A pusztításból, vérfolyamból a nagy városokba seregülő sokféle embertömegnek eddigi erkölcsaink iránt való érzéke már ugyszólván teljesen eltűnt. Ezek azután megfertőzik a levegőt, a környezetet és a háboru négy esztendő alatt egyre fokozottabban eldurvult mindenki.

De még a vérfolyamok gözének sem kellett elbódítani az embereket. Elég volt a megélhetés, a darab kenyérért való küzdelem is. Mikor a megélhetés, a táplálkozás eszközeit általánosan csak fuffanggal vagy csalással, sőt ökölrel kell megszerezni, megszűnik minden jobb érzés embertársaink iránt. Az élelmiszert sorban álló sokaságban, amely lihegve várja, hogy célhoz jusson, hiába próbál valaki előrejutni. A gyöngé, beteg embert vadul és könyörtelenül elzavarják az előbbállók s hiába éhesebb, hiába nyomorultabb valaki, hiába kellene neki talán még jobban a táplálék, nincs iránta senki irgalommal.

Számtalan ilyen alkalmat figyelhet meg az ember, de még egyetlen esetben sem láttam, hogy valakiben könyörület vagy csak engedékenység is nyilvánult volna meg egy másik embertársa iránt. Az élelmiszert tölöngő tömeg gyűlölettel, teljesen eldurvult érzésekkel nézi egymást. Csak szitok és gyalázkodás zug végig az ilyen tömegben, ahol csak látja az ember.

A súlyos viszonyok idegessé, türelmetlenné tesznek mindenkit. A hivatalban ülő ember épen olyan durva és kíméletlen, mint az, aki az útjára menvén, kocsiára ül, ökölrel tolakszik a villamos lépcsőjénél s lelőki a gyöngébbet, eltaszítja a nőt s a gyermeket, de még a rokkant katonát is.

A háboru első két esztendejében még volt valami meleg érzés és figyelem rokkant vagy sebesült katonáink iránt. Ma már meg sem látják őket. Ma már senki föl nem kel értük a villamoson. Az a régi idillikus udvariaskodás, hogy a helyünket nőnek átengedjük, vagy a finom előzékenység, hogy idősebbeknek helyet adjunk, teljesen ismeretlen. Ellenben úgy kellemetlenkednek és gorombáskodnak egymással az emberek, mint a régi időkben mondták: a kocsisok. Állandó a legdurvább vitakozás a legközelebbi uton.

Budapest különösen mélyen süllyedt az eldurulásban. A nők eddig el sem képzelhetett hangon beszélnek. Hangjukból a régi bájos dallamos csevegés kivesszett s folyton nyers éles hangok ütnek meg a füleinket és akinek még van valami érzéke, az nem egy esetben elbámulva akad a hang gazdájára, egy-egy fiatal leányra.

Ebben persze az oroszlanrésze van ismét annak, hogy a háborus viszonyok a nőt is a megélhetésért harcoló, a táplálékért tülekedő lényvé tették, aki a sikerért, vagy akár védekezésből kényszerül a bársonyos simítás helyett a karmok használatára.

Ugyanígy a nőnek más irányu erkölcsi eldurulása is. A pesti nők legnagyobb része mindenkivel összeadja magát. A megfigyelő láthat lépten-nyomon jeleneteket az utcán, sétatereken, kávéházakban, vendéglőkben, hogy egyenesen provokálja az ismerkedést. Nem úgy, mint régente: egy-egy biztató pillantással vagy bájos mosollyal, hanem egyszerűen odaül a magános férfi mellé a sétateren vagy

DR. HEINERMAN

SZANATÓRIUMA NAGYBECSKEREKEN.

Főlvétetnek mindennemű betegnek.
Modern berendezés és felszerelés.
Gondos kezelés és ápolás.

a kávéházban és vendéglőben. Öt perc múlva a legidegebb két ember között kész a benső ismeretség.

Az üzletekben, a szórakozó helyeken nyoma sincs a régi előzékenységnek, vagy kedveskedésnek. A legelőkelőbb helyeken is fanyar tekintet, kurta, rideg szavak fogadják az embert, a legtöbb helyen pedig gorombaság, guny, lenézés köszönti. A fogyasztó közönséget a piac borzalmaitól kezdve fölfelé mindenütt úgy fogadják mint ellenséget, vagy mintha legalább is kegyelemkenyéren élne.

De talán a legelszomorítóbb jelenség ebben a kétségbeejtő eldurulásban: a boldogabb jövőre reménye: az ifjuság, a gyermek.

A gyermekek most a nagyvárosokban ugyszólván teljesen elhagyatottak. A tömegek jelenségeiben még nagyobb a teher, mint azelőtt, még jobban magukra hagyatottak és még több rosszat, sőt mondhatni csak rosszat látnak és hallanak. A gyermekek legnagyobb része csupa rongy és piszok s késő estig az utcán csatangolnak, mert a mi híres gyermekvédelmünk dicsőségére, a gyermekek a pesti házakban ma még üldözöttebbek, mint azelőtt. A sétatereken pedig savanyu öreg csőzök üldözik, szidják, sőt verik őket, még a legkisebbeket is.

Az apai fegyelem az apa hadbavonulása folytán megszűnt, az iskolákban a tanítás, a gyermek lelki gondozása felületes. Budapesten soha annyi iskolakerülő csavargó gyermek nem volt, mint mostanában. Ezrével csavarognak.

Ilyen körülmények között természetes, hogy a gyermek, majd méginkább a suhanckorban levő fiatalság között a legnagyobb eldurulás látni. Erőszakosak, szembeszállók, követelők, gorombák, moeskos szájuak (még az ugynevezett műveltebb osztály gyermekei is) A rendőrségnek és a fiatalokurak bíróságának soha annyi ugynevezett „gyermekbűnözéssel” nem volt dolga, mint a háboru alatt. A statisztikai adatok tízszeres szaporulatot mutatnak ki hivatalosan. Hát ami még azonfelül van.

Tíz-tizenkét éves, de még fiatalabb gyerek előtt is, semmi tekintélye nincs a felnőtteknek. Még az őszhajúnak sem. A pesti gyerek - fiú és leány egyaránt, úgy disputál, úgy felel a felnőttekkel és úgy gorombáskodik velük, amit a mi gyermekkorunkban álmodni sem lehetett, legrosszabb álunkban sem.

Hogy hová vezet ez, arra nem is merünk gondolni. Különösen akkor nem, ha a háboru még soká tart. Lesz-e belőle kiut, lesz-e föllendülés, ma nem lehet tudni. De bizonyos, hogy érdemes a nagy süllyedésre rámutatni, segítségért kiáltani, hogy a jövőre végleg mélységbe ne zuhanjon.

Somfai János.

— Kivégzés Temesvárott és Szabadkán. Temesvárról jelenti tudósítónk: A temesvári hadosztálybírósg tegnap statáriális uton golyó általi halálra ítélte Hansl János 11 gy.-e-beli 23 éves csehországi német nemzetiségű katonát, aki ezredétől négyezer szökött meg, legutóbb június 14-én a frontról. Az ítéletet a vádlott közönyösen fogadta és kijelentette, hogy semmiféle utolsó kívánsága, üzenete nincs, mert szülei rég meghaltak és rokonai sincsenek. A halálos ítéletet még tegnap délen 12 óra 30 perckor végre is hajtották a hadosztálybírósg udvarán. — Szabadkáról táviratozzák: Zsivanov Radiva 6-ik gy.-e-beli közkatonát, aki 7 izben szökött meg a menet alakulatból, a rögtönítélő bíróság tegnap golyó általi halálra ítélte. Az ítéletet még tegnap a kivonult csapatok előtt végre is hajtották a katonaszökevényen.

Telefon 330.

Szombaton, július hó 6-án 2 előadás: 6 és 9 órakor.

Városi Mozi a Városi Színházban.

Vasárnap július hó 7-én 4 előadás: 3, 5, 7 és 9 órakor.

Telefon 330.

Ujdonság!

KOMÉDIÁSVÉR.

Ujdonság!

Dráma 4 felvonásban. A főszerepben: Asta Nilsen.

MODERN MOZI

Az Orientben (Aradáci-ut)
TELEFONSZÁM 312.

Szombat, jul. 6-án, két előadás fél 7 és fél 9 órákor.

Ha a függöny legördül.

Dráma 4 felvonásban.
Főszereplők: W. Psyländer és E. Thomsen.

Express vonat — Express házasság. Vigjáték 2 részben.

Vasárnap, jul. 7-én, 3 előadás fél 5, fél 7 és fél 9 órákor.

Ifjúság.

Dráma 4 részben.
Főszereplő: LOTTE NEUMANN.

Helyárak:
Páholyülés 1-80 K, I. hely 1-50 K, II. hely 1- K, III. hely 60 fillér.

HIREK

IDŐJÁRÁS.

A nagybecskereki meteorológiai állomás időjárási jelentése.)

Július 6.

Tegnap maximum: 22.4 C°. Csapadék: 4.0 mm.

Ma reggel: minimum: 12.5 C°.

Ma délután: Barométer 754.3 mm. Hőmérő: 23.2 C°

Felhőzet: alig borult. Szél: Ny.

— **Az új szultán trónralépése.** Kostantinápolyból jelentik: A szultán trónralépését százegy ágyulövessel adták a lakosság tudomására. A középületeket fellobogózták. A szultán holnap tartja az első szelamlíkot.

— **Steuer György dr. a Dmke. tb. elnöke.** A Délmagyarországi Magyar Közművelődési Egyesület június havában Szegeden tartott rendes tisztújító közgyűlésén dr. Steuer György főispánt a D. M. K. E. tiszteletbeli elnökévé választotta meg.

— **Tanácsülés.** Ma délelőtt Strósz Béla polgármester-helyettes elnöklésével tanácsülés volt a városházán, melyen folyó ügyeket intéztek el.

— **Járosy Dezső kitüntetése.** A Budapesti Közlöny pénteki száma közli, hogy a király a háboru alatt kifejtett buzgó működése elismerésül a Nagybecskereken is ismert Járosy Dezső volt temesvári áldozópap, országos zeneakadémiai tanárnak a Ferenc József-rend lovagkeresztjét adományozta.

— **A vármegye közgyűlése.** Torontálvármegye törvényhatósága július 8-án, hétfőn délelőtt 10 órákor a vármegyeháza székházában rendkívüli közgyűlést tart.

— **A felmentettek foglalkoztatása és ellenőrzése.** A vármegye főispánja utasította a közigazgatási hatóságokat és felhívta a csendőrsőket is, hogy a felmentetteket a legszigorúbban ellenőrizzék, vajjon végzik-e azt a munkát, melynek elvégzésére őket felmentették. A felmentett mezőgazdák saját sürgős gazdasági munkájuk elvégzése után a kevésbé sürgős és későbbre halasztható munkájuk helyett a hadbavonultak sürgős gazdasági munkálatainál, megfelelő díjazásért, közreműködni tartoznak. A felmentést közérdekből engedélyezték. Ennélfogva a felmentettek a közcélú, a háboruval kapcsolatos mozgalmakat támogatni kötelesek és óvakodni kötelesek az oly magatartástól, mely a polgárságnál, különösen a hadbavonultak hozzátartozóinál és a hadbavonult katonáknál általános és jogos elkeseredést vált ki. Azokat a felmentetteket, akik munkájukat nem végzik el és előírt kötelezettségeiknek nem tesznek eleget, be fogják vonultatni. A felmentési ügyeket intéző hatóságok

gyorsult a legnagyobb jóindulattal intézik a jogosult felmentési kérelmeket, de másrészt teljes szigorral járnak el a felmentettek ellenőrzésénél.

— **Operaesték Nagybecskereken.** A jul. 9-iki és 10-iki jótékonycélu operaesték iránt oly nagy érdeklődés mutatkozik a közönség körében, hogy a két est sikere már előre biztosítva van. A két est műsora teljesen különálló, a művészek a második estén egészen új számokat adnak elő. Az eddig már közölt számokon kívül műsoron vannak még a következő ének- és zenedarabok: Löwe: „Die Mutter an der Wiege“ éneklő Ortner k. a. cs. k. udv. opera-énekesnő; Schubert: „Nicht Klagen“ éneklő Arnold cs. k. operaénekes; Löwe: „Die Uhr“ éneklő Frischler J.; Morert: „Bandl terzett“ előadják Ortner k. a., Arnold és Frischler; Kirchl: „Stilleben“ quartett Arnold, Frischler, Fischer és Boscchetti tanár. Jegyek a második estére korlátolt számban még kaphatók Mangold L. könyvkereskedésében. Részletes műsor a jegyzetőknél lesz kapható.

— **A 47—50 éveseket nem viszik a frontra.** A „Külügy-Hadügy“ jól értesült forrásból közli, hogy az 1870., 1871-ben született legénységi állományú egyéneket és az 1868. és 1869-ben születetteket ezentul nem fogják a frontra küldeni.

— **Bestiális merénylet.** A nagybecskereki csendőrséget bestiális gaztettről értesítette a torontálvásárhelyi csendőrs. Betyár Ferencné torontálvásárhelyi asszonytól szolgálatban volt egy tizenhárom éves leány. Egy Balozsmán György nevű 20 éves cipészsegéd a leányka ellen bestiális merényletet követett el, a diványra dobta, a száját befogta és megbecsületlenítette. Az orvosi vizsgálat megállapította, hogy a leány meg is fertőzött. A bestiális suszterlegény ellen az eljárás megindult. A leányt behozták a nagybecskereki kórházba.

— **Főlakasztottak két rablógyilkos orosz.** Zágrábból táviratozzák: Tegnap este hat órákor az itteni hadosztálybíróház fogházában két rablógyilkos orosz foglyot, akik Daruvár mellett egy öttagú családot meggyilkoltak és kiraboltak, a haditörvényszék ítélete alapján felakasztottak.

— **Elhizottságnál, köszvényenél és cukorbetegségeknel,** valamint az anyagcserében támadt bármiféle zavarnál a természetes Ferenc József keserűvizet bekelet gyorsan és kíméletesen kitisztítja, a gyomor és a máj működését megjavítja s az emésztést tartósan előmozdítja.

— **„Ha a függöny legördül“.** Ma este ismét egy érdekes amerikai film-dráma kerül vetítésre a Modern Moziban, a főszerepekben W. Psyländer és Ebba Thomsen remekelnek pompás játékkal. Ezenkívül egy kacagató vigjáték „Express vonat — Express házasság“ is szerepel a műsoron. A bemutató iránt már is nagy az érdeklődés — Vasárnap három előadásban az „Ifjúság“ c. 4 felvonásos dráma kerül bemutatásra, Lotte Neumannal a főszerepben. Az előadások fél 5, fél 7 és fél 9 órákor kezdődnek.

CLUB-MOZGÓ

a Club-kávéházban. Telefon: 47. sz.

Szombat, jul. 6. Vasárnap, jul. 7.
(este fél 9 órákor.) (5. 7 és este 9 órákor.)

A bánat asszonya.

Dráma 4 felvonásban.

A főszerepben: VÁSÁRHELYI SÁRI.
Gyönyörű kísértő műsor.

Az előadásokat elsőrangu cigányzene kíséri.

Helyárak: Páholyülés 1-80, zsölye 1-50, I. hely 1-20, II. hely 1-10, III. hely 60 fillér.

A spanyol nátha a Bánátban is fellépett.

Nyolc orosz fogoly és egy magánhivatalnoknő betegedett meg Nagybecskereken.

— Saját tudósítónktól. —

Nagybecskerek, július 6.

Spanyolországtól eddig nem igen kaptunk semmit a háboruban, mig nem most onnan kaptuk a spanyol betegséget, ezt az influenzaszerű kellemetlen bajt, amely európai utjában most már a Bánátba is eljutott és amelynek itt is igen sok szenvedője van.

A spanyol betegség tudvalevőleg erős lázzal kezdődik, náthával, hüléssel és az ízületek fájdalmával jár együtt, hozzájárul még a rossz közérzés, étvágytalanság, általános depresszió.

Nagybecskereken már a múlt hetekben történtek olyan megbetegedések, amelyek a spanyol kór tüneteit mutatták. Először öt orosz hadifogoly betegedett meg, úgy, hogy mind az ötöt kórházba kellett szállítani. Július 4-én, csütörtökön három orosz foglyon észlelte a spanyol nátha tüneteit Magyar Károly dr. tisztí főorvos. Az oroszokat Módosról hozták be Nagybecskerekre. A főorvos mind a hármat kórházba vitette. Különösen a lázuk volt magas az oroszoknak.

Tegnapelőtt fellépett a betegség egy nagybecskereki magántisztviselőnőn, aki orvosa tanácsára kimaradt a hivatalból és ágyba feküdt.

A megye több helyéről: így Nagyikindáról, Módosról, Pancsováról is érkezett jelentés, hogy a spanyol betegség ott is fellépett.

A „Torontál“ munkatársa beszélt Magyar Károly dr. tisztí főorvossal, akit megkérdezett a betegség terjedéséről. A főorvos kijelentette, hogy tudomása szerint is többen szenvednek az új betegségtől, bár a megbetegedéseket hivatalosan nem jelentik be. Ő az egész betegséget az influenza egyik fajtájának tartja, amely mindössze abban különbözik az influenzától, hogy a láz magasabb. Így a Módosról beszállított orosz hadifoglyoknál meglehetősen magas láz mutatkozott, a betegek derék-, csukló- és ízületi fájdalmakról panaszkodtak.

Szerencsére a betegség azonban elég enyhe lefolyású, 3—4 napig tart, a spanyolkórosok napközben elég jól érzik magukat, csak este lép fel a hőemelkedés.

Csak

RÁDIUM

sós borszeszt

használjunk test- és egészségápolásra.

Nagy üveg	K 12—
Közép üveg	K 6'30
Kis üveg	K 2'20

Gyártja: A Dunántúli Gazdas. Szeszgyárosok
Szeszfinomító Részvénytársasága
Nagykanizsán.

A városi villamműnél

egy gyakorlott

! FÜTŐ

jó fizetéssel, azonnali belépésre kerestetik.

Bővebbet a városi villammű irodájában.



„CLUB” CIGARETTAPAPIR
csak akkor valódi
ha az itt látható védjegyes képek rajta vannak
Minden csomag teljesen 100 lapot tartalmaz.
Utánzásoktól, melyek mind silányabb minőségűek óvakodjunk.



Téglagyári és Építőipari Részvénytársaság

Építési osztálya

Vezető:
Delfel Mátyás
építész.

Elvállal: házipületek teljes felépítését, épületek átalakítását, épületek kijavítását, tetőcserepezési munkálatokat. A munkálatokról költségvetést készít, az elvállalt munkálatokat felelősséggel, saját embereivel, saját anyagával elvégzezteti. 416

Vízvezetékek létesítése, fürdőszobák építése, mélykutak furása költségvetés szerint.

Homok, mész, cement napi áron.

Munkálatok felvételét írásbeli, vagy telefon meghívásra eszközli

Városi iroda: Nagyhíd mellett Linyacski-féle ház. Telefonszám 67.

Eladó

egy 3 szoba és megfelelő mellék-
helyiségekből álló, 4 évig adómentes

uj ház

Nagybecskereken, Bakits-u. 3021. sz.

Bővebbet: 704

Grünberger Mór
kereskedőnél, Kanakon.

Páralan a maga nemében
RUSZÁNDÁ
GYÓGYISZAP FÜRDŐ

három más nemzetközi fürdőt is felülmúl

Vasut-, posta- és táviradaállomás
Délmagyarország, Melenze (Torontálvármegye).

Nyitva május hó 15-től szeptember 15-ig.

4 modernül berendezett 74 szobából álló szállodával.
A fürdőn orvosi szaktekintélyek rendelkeznek.
Javalva: Köszvény, idült izületi rheuma, sero-
phulosis minden alakjában, kenőgyógymód-
nak ellenálló bőrbetegség, psoriasis és pruri-
goban vérzésben szenvedő nők, idegbetegség,
csontbántalmak. Carias Necrosisnál és idült
lue bántalmaknál biztosan gyógyít.
Kitűnő jó magyar konyha, valódi hamisítatlan
borok, olvasó- és zongoraterem, tekeasztal és
tekepálya, nagy virágos és árnyékos park padok-
kal. Naponta cigányhangverseny tartatik.
Prospektust kívánatra díjtalanul küld a
452-10.3 Fürdőigazgatóság.

Aurélháza község előljárósága.

639-918. szám.

701.

Arverési hirdetmény.

Közhirre tétetik, hogy az aurélházi
nagykeresma melléképületeivel együtt f.
évi július hó 20-án d. e. 9 órakor Aurélháza
község tanácstermében tartandó szóbeli
nyilvános árverésen 1918. október 1-től
kezdődő 3 évre (három) bérbe fog adatni.

Kikiáltási ár 1000 korona, melynek
10%-a bánatqénzben leteendő.

Aurélháza, 1918 június hó 26-án.

Községelőljáróság.

EGADÓ

butorok, szalon-garnitúra, íróasz-
talok, tükrök, mángorló, üvegek,
házi és kerti berendezések, viz-
hordók, csecsemő-kelengye, 1-5
éves gyermeknek ruhanemű, ha-
risnya, lábbeli, torna-eszközök,
kroké-játék, nyugvósék, gyermek-
kocsik, stélázsik, ládák, zsákok,
:: befözni való barack, alma. ::

Megtekinthető délután 4 órától

Toldy Ferenc-utca 5. sz. alatt.

709

„SIGORIN“

csoda gyorsasággal irtja

a poloskát

Minta üveg 4 K. Nagy üveg 16 K.
1 db fecskendő 2 K. Kapható: min-
den gyógyszerertárban, drogériában
és fűszerkereskedésben Budapesten
Török gyógyszerertár, Király-utca 12.

Magyarországi egyedárusító:

633
REMÉNY-gyógyszerertár, PÉCS.

Szives figyelmébe ajánlom ::
Törv. védve „ACIDIN“ Törv. védve.

vegyszerertár ecetpótló

készítményeimet, melyből 1 rész 14 rész vízzel hígítva és
élelmezési törvényeknek megfelelő, élvezeti célokra kiválóan
alkalmas és a legjobb ecetet adja. ::::

Készíti: **Dr. SOLTZ ALADÁR**, gyógyszerertár
Pozsony, I., Deák Ferenc-utca 11. szám. Szent Márton
gyógyszerertár és chemiai laboratorium. :: 705

Ujozsrai malmom részére
stabil-gőzgep kezeleésben jartas

gépészt

keresek azonnali belépésre.

Spitzer Károly,
Nagylajosfalva

712

Viszketegséget, sümört, rüht

leggyorsabban elmulasztja a Dr. Flesch-féle eredeti
törvény-
sen védett
Skaboform-kenőcs
nincs szaga, nem piszkít. Mindig eredeti pecsétes Dr.
Flesch-félet kérjünk. Próbátégely 3 K, nagy tégely
5 K, családi tégely 12 K. — Kapható a helybeli gyógy-
szertárakban vagy direkt a készítőnél rendelhető.
Dr. FLESCHE „Korona“ gyógyszerertára
Győr.

Vételnél a „Skaboform“ védjegyre ügyeljünk!

Négysor-billentyűs „National
Chas. Register“ gyártmányu,
:: :: alig használt :: ::

ellenőrző pénztár eladó

Grünwald Károly,

711

:: Uri-utca 19. szám. ::

Kétszobás butorozott lakás

mellékkelhelyiségekkel hosszabb
időtartamra kerestetik.

Cim a kiadóhivatalban

Regisztráló kassza

egyedül vehető a

National Registrier-Kassen-Gesellschaft
Wien, VI., Mariahilferstrasse 57-59.

ahol mindenkor a kívánt felvilágosító
információk megadatnak.

617

Elegáns, teljes

lakásberendezés

ebédlő, háló, szalon, iroda
és konyha, szőnyegek
és függönyök, vidéken

eladó.



Érdeklődéseket „Lakásberendezés“ jelige alatt
710 a kiadóhivatal továbbít